



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok XI.

Warszawa, dnia 16 września 1938 r.

Nr. 39.

## T R E Ś Ć.

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### A. Sprawy przewozowo - taryfowe.

##### I. ZARZĄDZENIA.

###### Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 15 września 1938 r.

###### Wewnętrzne taryfy osobowe i towarowe.

Poz. 500. Taryfa osobowa, багаżowa i ekspresowa część II. (Sp. T. nr 401). — Zmiana.

Poz. 501. Taryfa towarowa PKP część IB oraz część II zeszyty: 1, 2, 3 i 5. (Sp. T. nr 2, 3, 4, 5 i 7). — Zmiany i Uzupełnienia.

Poz. 502. Spis stacyj i przystanków kolejowych. (Sp. T. nr 10). — Zmiany i Uzupełnienia.

Poz. 503. Wykaz odległości taryfowych część I i II. (Sp. T. nr 11 i 11a). — Zmiany i Uzupełnienia.

###### Międzynarodowe taryfy towarowe.

###### *Polsko - niemiecki związek kolejowy.*

Poz. 504. Taryfa towarowa część II. Taryfa artykułowa nr 7 na wyroby szamotowe i gliniane. (Sp. T. nr 51/7). — Uzupełnienie.

###### *Polsko - rumuński związek kolejowy.*

Poz. 505. Taryfa towarowa część II. Taryfa artykułowa nr 25 na drewno. (Sp. T. nr 71/25). — Zmiany.

Poz. 506. Taryfa towarowa część II. Aneks. Taryfa artykułowa nr 211. (Sp. T. nr 71/211). — Uzupełnienie.

Poz. 507. Taryfa towarowa dla komunikacji między Rumunią a portami morskimi Gdynia i Gdańsk. (Sp. T. nr 273 i 274). — Wejście w życie nowej taryfy i uchylenie dotychczasowej.

###### *Polsko - węgierski związek kolejowy.*

Poz. 508. Taryfa towarowa na przewóz drewna i wyrobów z drewna. (Sp. T. nr 84). — Zmiany i Uzupełnienia.

###### *Polsko - czeskosłowacki związek kolejowy.*

Poz. 509. Taryfa towarowa część II, zeszyt 8. (Sp. T. nr 179). — Uzupełnienie.

Poz. 510. Taryfa towarowa część II, zeszyt 9. (Sp. T. nr 180). — Uzupełnienie.

Poz. 511. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi część I i II, zeszyty: 1, 3, 5 i 6. (Sp. T. nr 251, 248, 250, 253 i 254). — Zmiany i Uzupełnienia.

###### *Niemiecko - polsko - sowiecki związek kolejowy.*

Poz. 512. Taryfa towarowa część II, zeszyt B. (Sp. T. nr 344). — Zmiany.

###### Międzynarodowe taryfy osobowe, багаżowe i ekspresowe.

###### *Komunikacja: Polska — Francja przez Belgię.*

Poz. 513. Taryfa osobowa i багаżowa zeszyt 1 i 2. (Sp. T. nr 441 — 442). — Zmiany.

###### *Komunikacja: Polska — Czechosłowacja.*

Poz. 514. Taryfa osobowa i багаżowa. (Sp. T. nr 450a). — Wprowadzenie dodatku II.

Poz. 515. Taryfa ekspresowa. (Sp. T. nr 450b). — Wprowadzenie dodatku II.

###### *Komunikacja: Północna i Centralna Europa — Wschód.*

Poz. 516. Taryfa osobowa, багаżowa i ekspresowa. (Sp. T. nr 447 i 448). — Zmiany.

###### *Komunikacja: Niemcy (Pr. Wsch.) — Czechosłowacja.*

Poz. 517. Taryfa osobowa i багаżowa zeszyt II i III. (Sp. T. nr 524b i 524c). — Wprowadzenie dodatku I do zeszytów II i III oraz do załącznika.

###### *Komunikacja: Niemcy (Pr. Wsch.) — Czechosłowacja.*

Poz. 518. Taryfa ekspresowa. (Sp. T. nr 525). — Wprowadzenie nowej taryfy.

### II. OBWIESZCZENIE.

1) W sprawie odwołania skróconego do ośmiu godzin służbowych terminu wolnego od postojowego dla przesyłek wagonowych wyladowywanych na st. Chabówka.

2) Kolejowy kurs walut zagranicznych.



## Dział urzędowy.

### A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

#### I. ZARZĄDZENIA.

##### Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 15 września 1938 roku

##### w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

**Poz. 500.** Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa Polskich Kolei Państwowych (linie normalnotorowe) część II, obowiązująca od dnia 1 stycznia 1936 r.

Z dniem 1 października 1938 r. w taryfie powyższej, w § 58 w p. 4, słowo: „sześciokrotną” zastępuje się słowem: „siedmiokrotną”.

Nr H. O. II. 22a/94.

**Poz. 501.** Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część I-B oraz część II zeszyty 1, 2, 3 i 5.

Z dniem 20 września 1938 roku do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

#### 22 W c z ę ś c i I-B.

Na str. 105, w końcu pozycji 910 klasyfikacji towarów słowa „także nasycone karbo-lineum” zastępuje się słowami: „także nasycone przetworami chemicznymi”.

Na str. 106, w końcu pozycji 917 klasyfikacji towarów słowa „także nasycone karbo-lineum” zastępuje się słowami: „także nasycone przetworami chemicznymi”.

Na str. 163, w rozdziale IV, w p. 2 ust. c) słowa „od każdych 100 listów i wtórników” zastępuje się słowami: „od każdych 100 listów wraz z wtórnikami”.

Na str. 203, w załączniku III, przy poz. 910 k. t. w rubryce „Nazwa towaru” w wierszu dziesiątym od góry słowa „niedłutowane itp” zastępuje się słowami: „niedłutowane, nieświdrowane itp., także nasycone przetworami chemicznymi”.

Na str. 204, w załączniku III, przy poz. 917 k. t. w rubryce „Nazwa towaru” w wierszu dziesiątym od góry po słowie „wymienionego” dodaje się przecinek i słowa: „także nasycone przetworami chemicznymi”.



97 W z e s z y c i e 1.  
Na str. 214, po taryfie specjalnej WH—32 dodaje się nową taryfę specjalną WH—33 o brzmieniu następującym:

Oznacze- nie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od	do		
WH-33	Ziemia przewożona lu- zem. . . . . Gлина суrowа oprócz oddzielnie wymienionej, przewożona luzem . . . .	z poz. 207  209	Stacyj P. K. K. P. w D.O.K.P. Toruń.	Stacyj: Chałupy, Hel, Ja- starnia, Jurata, Kuź- nica (Hel), Wielka Wież Hallerowo.	Według opłat kolum- ny WH-32 tabeli opłat do taryf spe- cjalnych WH, obni- żonych o 25%.	Przewoźne oblicza się za ładowność wagonu. 97

Na str. 413, w taryfie specjalnej WR—10, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od”  
dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Kielce, Szczucin”.

97 W z e s z y c i e 2.  
Na str. 188a, w taryfie specjalnej GK—1, w p. 1 „Przedmiot” nazwę towaru zastępuje  
się brzmieniem następującym:

Węgiel kamienny—także mielony, antracyt, brykiety z węgla kamiennego oraz miał węglowy, także płuka- kany, tj. sortyment węgla o wymiarach od 0 do 15 mm	250 97
---	--------



## Poz. 502. Spis stacji i przystanków kolejowych.

**[13]** Z dniem 20 września 1938 roku do Spisu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 29, przy nazwie stacji Basiówka, w rubryce 2 oznaczenie ad = Skniłów zastępuje się oznaczeniem: „ad = Glinna Nawaria”.

Na str. 31, przy nazwie stacji Biecz, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „Og”.

Na str. 33, przy nazwie stacji Bobowa, w rubryce 7 oznaczenie Wg = 20 zastępuje się oznaczeniem: „Wg = 30”.

Na str. 43, przy nazwie p. o. Chotysław, w rubryce 6 oznaczenie Op zastępuje się oznaczeniem: „O”.

Na str. 45, przy nazwie p. o. Cięcina, w rubryce 2 dodaje się wiersz „(ad. r = Węgierska Górka)” oraz w rubryce 6 oznaczenie Op zastępuje się oznaczeniem: „C”.

Na str. 56, przy nazwie stacji Frysztak, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „Og”.

Na str. 60, przy nazwie stacji Gorlice, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „Og”.

Na str. 70, przy nazwie stacji Iwonicz, w rubryce 7 nazwę Iwonicz zastępuje się nazwą: „Targowiska”.

Na str. 79, przy nazwie stacji Kęty, w rubryce 7 skreśla się oznaczenie: „Og”.

Na str. 85, przy nazwie stacji Kopalnia Król. Pole Północne Wąsk., w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Ac”.

Na str. 105, przy nazwie stacji Makoszowy, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Ac”.

Na str. 112, przy nazwie p. o. Mościce, w rubryce 6 dodaje się oznaczenia: „B, E”.

Na str. 121, przy nazwie stacji Olza, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Ac”.

Na str. 126, przy nazwie stacji Pawonków, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Ac”.

Na str. 128, przy nazwie stacji Piekary Śląskie Szarlej, w rubryce 7 dodaje się oznaczenia: „M, Rp, Wg = 30, D = 10”.

Na str. 131, przy nazwie stacji Podhorodne, w rubryce 6 oznaczenie Op zastępuje się oznaczeniem: „O”.

Na str. 133, przy nazwie p. o. Ponikowica, w rubryce 2 dodaje się wiersz „ad. r = Brody” oraz w rubryce 6 oznaczenie Op zastępuje się oznaczeniem: „O”.

Na str. 143, przy nazwie stacji Ruda Śl., w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Ac”.

Na str. 147, przy nazwie stacji Sanok, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „Lod”.

Na str. 157:

a) przy nazwie stacji Strzybnica, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Ac”.

b) przy nazwie stacji Strzyżów, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „Og”.

Na str. 158, przy nazwie stacji Sucha Góra, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Ac”.

Na str. 181, przy nazwie stacji Zarszyn, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „P”.

Na str. 186, przy nazwie stacji Żeluck, w rubryce 6 oznaczenie Op zastępuje się oznaczeniem: „O”.

Na str. 254, w spisie kolejowych przedsiębiorstw dcwozowych skreśla się nazwę stacji Koronowo wraz z wszystkimi danymi.

Na str. 257, w spisie kolejowych przedsiębiorstw dcwozowych, przy nazwie stacji Wejherowo, w rubryce 3 słowa „Chistowski Franciszek” zastępuje się słowami: „Chistowski Brunon”.



## Poz. 503. Wykaz odległości taryfowych, część I oraz część II.

Z dniem 20 września 1938 roku do Wykazu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

## [15] W c z ę ś c i I.

Na str. 83, przy nazwie stacji Nowa Osada oznaczenie Łd zastępuje się oznaczeniem „(Wu)” oraz dodaje się w rubryce 2 odległości taryfowe: dla stacji Włodzimierz 88 km i dla stacji Zawada 11 km.

Na str. 118, przy nazwie stacji Tłumacz przed słowem Pałahicze skreśla się oznaczenie: „C=”

Na str. 215 tablicę 566 zastępuje się nową tablicą następującą:

566.	R.	Zamość	Nowa Osada	Miączyn	Koniuchy	Konopne	Werbkowice	Hrubieszów	Iżów	Uściług	WŁODZIMIERZ
ZAWADA . . . . .	9	11	28	36	45	50	62	75	84	98	
Zamość . . . . .	—	2	19	27	36	41	53	66	75	89	
Nowa Osada . . . . .	—	—	18	26	34	39	51	64	73	88	
Miączyn . . . . .	—	—	—	9	17	22	34	47	56	70	
Koniuchy . . . . .	—	—	—	—	9	14	26	39	48	62	
Konopne . . . . .	—	—	—	—	—	5	18	30	39	54	
Werbkowice . . . . .	—	—	—	—	—	—	13	26	35	49	
Hrubieszów . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	13	22	36	
Iżów . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	10	24	
Uściług . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	
WŁODZIMIERZ . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

[15]

Na str. 228, w spisie normalnotorowych kolei prywatnych pod zarządem państwowym:

a) przy nazwie kolei „Kołomyjskie Koleje Lokalne... itd.” oraz przy nazwie kolei „Tarnopol — Zbaraż”, w rubryce czwartej oznaczenie C zastępuje się oznaczeniem: „A”.

b) skreśla się nazwę kolei Pałahicze — Tłumacz wraz z wszystkimi danymi.

Na str. 231 skreśla się tablicę 659.

## [13] W c z ę ś c i II.

Na str. 317 — 327 dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Wawel \*)” oraz u dołu każdej stronicy uwagę następującą:

„\*) Odległość — patrz dawna nazwa Wolfgang”.

[13]



**Poz. 504. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II:**  
**Taryfa nr 7 (Wyroby szamotowe i gliniane).**

Z ważnością od dnia 16 września 1938 roku wprowadza się uzupełnienia następujące:  
 1) w tabeli odcinkowej A dodaje się w porządku alfabetycznym:

Od do stacji	Dział	punktów stycznych			
		13		15	
		10 t	15 t	10 t	15 t
Arnsdorf (b. Liegnitz) . . . . .	C	43	39	.	.
Kraschnitz. . . . .	C	.	.	19	17
Militsch. . . . .	C	.	.	15	13
Neudorf (Gröditzberg) . . . . .	C	54	49	.	.
Triebelwitz . . . . .	C	44	40	.	.

2) w tabeli odcinkowej B przy stacji Grudziądz, dział C, dodaje się opłatę przewozową „37” do punktu stycznego „15”.

H. Tz. IV. 203/102.

**Poz. 505. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II. Taryfa art. nr 25 na drewno.**

Z mocą obowiązującą od dnia 16 września 1938 r. w tekście powyższej taryfy, w pozycjach „A2” i „B2”, po słowie „liściastego” kropkę zmienia się na przecinek oraz zamieszcza się słowa „z wyjątkiem drzewa orzechowego”.

Nr. H. Tz. V. 253/126

**Poz. 506. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II. Aneks**

Z ważnością od dnia 16 września 1938 wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienie:

W aneksie, w taryfie artykułowej nr 211, włącza się w alfabetycznym porządku stację Śniatyn, następująco:

do la nach	Dział Pozitia Abteilung	z — dela — von			
		Giurgiu Port		Boteni frontieră (Bazargic Sud)	
		Opłata przewoźnego za Dacă se plătește pentru Mindestfracht für			
		5 t	10 t, 15 t	5 t	10 t, 15 t
Śniatyn ††)	A, C, E, K	416	311	416	311
	B, M	425	319	425	319
	D	678	619	722	659
	F	371	312	389	330
	G	335	275	334	284
	H	319	268	328	277
	J	446	391	468	409
	N	412	306	412	306

††) Stawki te mają zastosowanie o ile nadawca umieści na liście przewozowym następujące oświadczenie: „Do zużycia (przeróbki) na terenie polskiego obszaru celnego”.

Nowe nadanie lub reekspedycja tych przesyłek ze stacji Śniatyn do stacji niemieckich lub czechosłowackich jest niedozwolona.

Nr. H. Tz. V. 253/128.



**Poz. 507. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji między Rumunią a portami morskimi Gdynia i Gdańsk.**

Z dniem 1 października 1938 wchodzi w życie „Międzynarodowa Taryfa na przewóz towarów między stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych i portami morskimi Gdynia i Gdańsk”, Część I i II.

Taryfa ukaże się w języku polskim i rumuńskim z tłumaczeniem niemieckim.

Opłaty przewozowe podane są za 100 kg w groszach polskich.

Taryfę po cenie na niej oznaczonej można nabyć w Polsce: w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji w Warszawie ul. Chałubińskiego 4, Biurze Portowym P.K.P. w Gdyni, Biurze Gdańskim P.K.P. w Gdańsku oraz Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych;

w Rumunii: w „Biuroul Oficial de Voiaj C.F.R.” w Bucuresti Piąta Regele Carol I, nr 2.

Równocześnie z chwilą wejścia w życie powyższej taryfy, traci moc obowiązującą „Międzynarodowa taryfa związkowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami portowymi Gdynia i Gdańsk z jednej strony a stacjami rumuńskich kolei żelaznych z drugiej strony”, Część I i II, wydana z ważnością od 1 lutego 1934 r. (Dz. T. i Z. K. nr 5, poz. 23 z dnia 27 stycznia 1934 r.) wraz ze wszystkimi późniejszymi zmianami i uzupełnieniami”.

Nr. H. Tz. V. 268/56.

**Poz. 508. Polsko węgierski związek kolejowy. Międzynarodowa taryfa towarowa na przewóz drewna i wyrobów z drewna.**

Z ważnością od dnia 26 września 1938 roku wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

1) Tablica odcinkowa A.

W porządku alfabetycznym włącza się:

						O/P	K	Sz/H	D/S	I/Ka	S	Bá/L	Bó/T	H/K	Sá/Si	Z/C
Bielsko . . . .	K	5	0	10 t	P	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
					C	144	154	154	139	134	141	150	170	163	176	192
				15 t	P	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
					C	144	154	154	139	134	141	150	168	163	174	185
Kalwaria . . . . Łanckorona	K	31	0	10 t	P	94	94	94	94	94	94	94	142	142	142	142
				15 t	C	139	148	143	132	128	134	144	95	86	104	119
Mikołajów . . . Drohowszczyce	L	60	0	10 t	P	92	92	92	92	92	92	92	92	92	92	92
					C	270	261	253	234	227	224	218	144	139	110	94
				15 t	P	92	92	92	92	92	92	92	92	92	92	92
					C	257	248	242	231	226	224	218	144	139	110	94

2) Tablica odcinkowa B.

W porządku alfabetycznym włącza się:

Hajmáskér . .	M. A. V.	10	c2	10 t	M	301	240	327	364	427	403	489	514	505	521	573
				15 t	M	270	217	295	327	383	362	443	461	458	470	516
			h	10 t	M	174	138	188	209	244	231	284	293	293	301	334
				15 t	M	162	131	174	194	224	212	260	273	271	276	309



**Poz. 509. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 8.**

Z ważnością od dnia 20 września 1938 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienia:

Strona 30. Taryfa artykułowa nr 118 (piasek). W tabeli B przy stacji Warszawa Wileńska zamieszcza się stawki:

			10	13	14	25	26
Warszawa Wileńska	C1	15 t	82	80	81	88	89

Strony 44, 45, 46 i 47. Taryfa artykułowa nr 127 (wyroby gliniane). W tabeli B zamieszcza się przy niżej podanych stacjach następujące stawki:

			6	8	10	13	25	26	29	30
Bielsko . . . . .	A 6	10, 15 t	—	—	—	—	97	93	—	—
Bydgoszcz . . . . .	A 6	10, 15 t	294	338	396	462	431	451	—	—
Gdynia . . . . .	A 6	10, 15 t	403	447	526	508	475	495	—	—
Nowy Sącz . . . . .	A 6	10, 15 t	—	—	—	—	374	382	113	355
Stare Bielsko. . . . .	A 6	10, 15 t	—	—	—	—	100	88	—	—

Nr. H. Tz. III. 74/14.

**Poz. 510. Polsko-czeskosłowacki związek kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 9.**

Z mocą obowiązującą od dnia 20 września 1938 r. wprowadza się następujące uzupełnienia:

Str. 39. Taryfa artykułowa nr 228. (Jaja).

W tabeli „B” dodaje się w alfabetycznym porządku:

Tłumacz . . . . .	5 t	571
	10, 15 t	429

Str. 62. (Aneks).

W pozycji aneksowej nr 2 (wysłodki buraczane) dodaje się stację Slovenské Nové Mesto štátna hranica z następującymi stawkami:

Ze stacji:

Do stacji:

Chodorów	Slovenské Nové Mesto štátna hranica	220
Chybie	„ „ „ „ „	188
Horodenka	„ „ „ „ „	331
Iżów	„ „ „ „ „	339
Kocmyrzów	„ „ „ „ „	291
Opalenica	„ „ „ „ „	447
Przeworsk	„ „ „ „ „	258
Zduny	„ „ „ „ „	383

Nr H. Tz. III. 75/11.



**Poz. 511. Polsko-czeskosłowacki związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część I oraz część II zeszyty 1, 3, 5 i 6.**

Z ważnością od dnia 20 września 1938 r. wprowadza się do wyżej wymienionej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

**C z ę ś ć I.**

**Strona 46.** Wykaz odległości taryfowych i przepisy kierunkowe.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Dubňany . . . . .	B	Pe	201	658
Herálec Úsobí . . . . .	HK	Pe	337	658

**C z ę ś ć II, z e s z y t 1.**

**Strona 19.** Taryfa artykułowa nr 1 (Towary wszelkiego rodzaju).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Herálec Úsobí . . . . .	4770	3370	3130
-------------------------	------	------	------

**C z ę ś ć II, z e s z y t 3.**

**Strona 31 — 34.** Taryfa artykułowa nr 41 (Tłuszcze i oleje).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Berehovo . . . . .	B	—	4200	3120
Český Těšín . . . . .	B	—	2790	2100
Mělník . . . . .	B	—	3400	3140
Pardubice . . . . .	B	—	3050	2760
Teplice — Šanov . . . . .	B	—	2900	2620

**C z ę ś ć II, z e s z y t 5.**

**Strona 29.** Taryfa artykułowa nr 106 (Szkło).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Dubňany . . . . .	B2a	3490	3080
	B2b	3010	2580

**C z ę ś ć II, z e s z y t 6.**

**Strona 33 i 34.** Taryfa artykułowa nr 32 (Metale nieszlachetne).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Povrly . . . . .	E1	2010	1840
	F1	2010	1820
Stod . . . . .	B	2960	2680
	E1	2580	2310
	F1	2580	2270
Strančice . . . . .	E1	2750	2410
	F1	2750	2370
Ustí nad Labem . . . . .	E1	2080	1900
	F1	2080	1880
Závratec — Třemčnice . . . . .	E1	2760	2420
	F1	2760	2380
Žarnovica . . . . .	B	3120	2820



- Poz. 512. Niemiecko-polsko-sowiecki związek kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, część II zeszyt B, obowiązująca od 1 marca 1934 r.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia w wyżej wymienionej taryfie w Dziale „C.—Taryfy wyjątkowe kolei polskich i niemieckich, stosowane po przewiezieniu ustalonych kontyngentów”, wprowadzonym zarządzeniem, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. 1935 r. nr 17 poz. 189, w „Taryfie wyjątkowej R 9 na przewóz benzolu i rozczynu benzolu itd.” (Dz. T. i Z. Kol. 1935 r. nr 42 poz. 546), w wierszu ostatnim i przedostatnim słowa: „opłat klasy 7” zmienia się na słowa: „opłat klasy 6”.

Nr H. Tz. IV. 312/27.

- Poz. 513. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej między stacjami kolei angielskich, francuskich i belgijskich z jednej strony, a stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach, tudzież stacjami kolei litewskich, łotewskich, estońskich i rumuńskich z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1938 r. znosi się zarządzenie z dnia 26 lutego 1937 r. w sprawie odprawy wyrobów cukierniczych z Polski do Francji jako bagaż bez podróżnego (Dz. T. i Z. K. nr 8 poz. 107).

Od dnia 1 października 1938 r. odprawa przesyłek wyrobów cukierniczych może być dokonywana jedynie na podstawie taryfy ekspresowej „Zachód—Wschód” (patrz obwieszczenie w Dz. T. i Z. K. z dnia 26 sierpnia 1938 r. nr 36).

Nr H. O. III. 63/71.

- Poz. 514. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach z jednej strony a stacjami Czeskosłowackich Kolei Państwowych oraz stacjami kolei prywatnych znajdujących się w zarządzie Czeskosłowackich Kolei Państwowych z drugiej strony:

- a) w komunikacji bezpośredniej,
- b) w komunikacji tranzytowej przez Niemcy.

Z mocą obowiązującą od 1 października 1938 roku wprowadza się Dodatek II do powyższej taryfy, zawierający zmiany i uzupełnienia niektórych postanowień taryfowych oraz tabel opłat.

Egzemplarze Dodatku II są do nabycia w Administracji Wydawnictw M. K. po cenie zł 3.00.

Nr. H. O. III. 68/16.

- Poz. 515. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach z jednej strony, a stacjami Czeskosłowackich Kolei Państwowych oraz stacjami kolei prywatnych znajdujących się w zarządzie Czeskosłowackich Kolei Państwowych z drugiej strony:

- a) w komunikacji bezpośredniej,
- b) w komunikacji tranzytowej przez Niemcy.

Z mocą obowiązującą od 1 października 1938 roku wprowadza się Dodatek II do powyższej taryfy, zawierający zmiany i uzupełnienia niektórych postanowień taryfowych oraz tabel opłat.

Egzemplarze Dodatku II są do nabycia w Administracji Wydawnictw M. K. po cenie zł 2.50.

Nr. H. O. III. 68/16.



**Poz. 516. Taryfa międzynarodowa:**

a) na bezpośredni przewóz osób i bagażu pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami kolei bułgarskich, greckich i tureckich oraz portami orientalnymi Rumuńskiej Żeglugi Morskiej przez Constantę z drugiej strony,

b) na bezpośredni przewóz bagażu pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami tureckich kolei państwowych, tureckich kolei południowych, kolei Damas—Hama i jej przedłużeń, kolei Iraku oraz linii syryjskich Bagdadu, z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia podwyższa się w taryfie powyższej wszystkie opłaty za przewóz podróżnych przez Rumunię o 0,30 RM w klasie 1-ej, 0,20 RM w klasie 2-ej i 0,10 RM w klasie 3-ej. Dopłata ta, pobierana przez koleje rumuńskie tytułem ubezpieczenia, należy się w pełnej wysokości również przy biletach ulgowych za przewóz dzieci.  
Nr H. O. III. 72/24.

**Poz. 517. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Prusami Wschodnimi) a Czechosłowacją.**

Z mocą obowiązującą od dnia 1 września 1938 roku wszedł w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek I do zeszytu 2 i 3 oraz do załącznika powyższej taryfy.

Dodatek I do zeszytu 2 zawiera zmiany opłat na kolejach niemieckich, dodatek I do zeszytu 3 zmiany opłat na kolejach czeskosłowackich, dodatek I do załącznika zmiany opłat dla cudzoziemców na kolejach niemieckich.

Egzemplarze tych dodatków można nabyć w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie: dodatku I do zeszytu 2 — 1,50 zł, do zeszytu 3 — 0,55 zł, do załącznika 0,75 zł za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 101/3.

**Poz. 518. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Prusami Wschodnimi) a Czechosłowacją.**

Z mocą obowiązującą od dnia 1 września 1938 roku weszło w życie na Polskich Kolejach Państwowych nowe wydanie powyższej taryfy.

Egzemplarze tej taryfy można nabyć w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 5,20 zł za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 101/3.

**Minister Komunikacji:**

(—) J. Ulrych

## II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie odwołania skróconego do ośmiu godzin służbowych terminu wolnego od postojowego dla przesyłek wagonowych, wyładowywanych środkami odbiorców na stacji Chabówka.

Wobec ustania przeszkód Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Krakowie odwołała z dn. 4 września 1938 r. skrócony do ośmiu godzin służbowych termin wolny od postojowego dla przesyłek wagonowych, wyładowywanych środkami odbiorców na stacji Chabówka, ogłoszony w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych nr 31 z dnia 22 lipca 1938 r.  
Nr R. T. VI. 180/21.



## 2) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

## KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 14 września 1938 r., aż do odwołania:

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
0	Za 1 dolar złoty . . . . . 8,92 zł	Za 100 złotych . . . 11,22 dolarów złotych	
1	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 5,33 zł	" " " . . . 19,00 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
12	Za 100 franków francuskich . . . . 14,65 zł	" " " . . . 700,00 franków francuskich .	1
2	" " franków belgijskich . . . . 18 15 zł	" " " . . . 566,00 franków belgijskich	12
11	" " franków szwajcarskich . . . . 122,50 zł	" " " . . . 83,50 franków szwajcarskich	2
3	" " franków złotych . . . . . 172 00 zł	" " " . . . 100,00 guldenów gdańskich	3
4	" " guldenów gdańskich . . . . . 100 00 zł	" " " . . . 550 00 koron czeskich	4
12	" " koron czeskich . . . . . 18,60 zł	" " " . . . 2600,00 lei rumuńskich .	5
12	" " koron duńskich . . . . . 116,00 zł	" " " . . . 362 00 lirów włoskich	6
12	" " koron norweskich . . . . . 131,00 zł	" " " . . . 113,00 litów litewskich . . .	7
12	" " koron szwedzkich . . . . . 134,50 zł	" " " . . . 47,75 marek niemieckich .	9
5	" " lei rumuńskich . . . . . 3,95 zł	" " " . . . 102,00 szylingów austriackich	11
6	" " lirów włoskich . . . . . 28,15 zł	" " " . . . 58,20 franków złotych . .	12
7	" " litów litewskich . . . . . 90,00 zł	" " " . . . 835,00 dynarów jugosłowiańskich.	
9	" " marek niemieckich . . . . . 214,00 zł		
12	" " szylingów austriackich . . . . 100,00 zł		
8	" " dynarów jugosłowiańskich . . 12,35 zł		
12	" " pengő złotych <sup>1)</sup> . . . . . 157,00 zł		
12	" " florenów holenderskich . . . 292,00 zł		

<sup>1)</sup> Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r. Nr F. D. IV. 126/17.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1,50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł<sup>\*)</sup>.

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności. Za zmianę adresu opłata wynosi 50 gr.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, 1/2 strony — 50 zł, 1/4 strony 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

<sup>\*)</sup> Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 101241